

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 235

Volume 29

21 August 1986

English edition

## Legislation

### Contents

#### I *Acts whose publication is obligatory*

|                                                                                                                                                                                                        |          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Commission Regulation (EEC) No 2595/86 of 20 August 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....                                                          | 1        |
| Commission Regulation (EEC) No 2596/86 of 20 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....                                                         | 3        |
| Commission Regulation (EEC) No 2597/86 of 20 August 1986 fixing the import levies on rice and broken rice .....                                                                                        | 5        |
| Commission Regulation (EEC) No 2598/86 of 20 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice .....                                                            | 7        |
| <b>* Commission Regulation (EEC) No 2599/86 of 19 August 1986 establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods .....</b>                                | <b>9</b> |
| Commission Regulation (EEC) No 2600/86 of 19 August 1986 opening a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by the Danish intervention agency .....   | 12       |
| Commission Regulation (EEC) No 2601/86 of 19 August 1986 opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of bread-making wheat held by the German intervention agency .....   | 14       |
| Commission Regulation (EEC) No 2602/86 of 19 August 1986 opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency .....   | 16       |
| Commission Regulation (EEC) No 2603/86 of 20 August 1986 correcting the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty ..... | 18       |
| Commission Regulation (EEC) No 2604/86 of 20 August 1986 introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Hungary .....                                                | 24       |

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                                                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Commission Regulation (EEC) No 2605/86 of 20 August 1986 fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 28 July to 3 August 1986 .....                                                                       | 26        |
| Commission Regulation (EEC) No 2606/86 of 20 August 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....                                                                                                                                                       | 28        |
| Commission Regulation (EEC) No 2607/86 of 20 August 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state .....                                                                                                                      | 29        |
| Commission Regulation (EEC) No 2608/86 of 20 August 1986 fixing the maximum export refund for white sugar for the twelfth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86 .....  | 31        |
| Commission Regulation (EEC) No 2609/86 of 20 August 1986 fixing the amount of the subsidy on oil seeds .....                                                                                                                                                               | 32        |
| <b>* Council Regulation (EEC) No 2610/86 of 19 August 1986 repealing Regulation (EEC) No 3068/85 suspending tariff concessions and increasing duties under the Common Customs Tariff with regard to certain products originating in the United States of America .....</b> | <b>38</b> |

---

Corrigenda

|                                                                                                                                                                                                                   |           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1945/86 of 18 June 1986 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of industrial products (OJ No L 174 of 1.7.1986) .....</b> | <b>39</b> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2595/86

of 20 August 1986

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2010/86<sup>(4)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band

of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 August 1986;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2010/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

# ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1986 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

| CCT heading No | Description                                       | Levies         |                                      |
|----------------|---------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------|
|                |                                                   | Portugal       | Third country                        |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                          | —              | 165,53                               |
| 10.01 B II     | Durum wheat                                       | 19,41          | 244,73 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> |
| 10.02          | Rye                                               | 32,29          | 154,16 <sup>(2)</sup>                |
| 10.03          | Barley                                            | 29,27          | 166,11                               |
| 10.04          | Oats                                              | 66,43          | 151,11                               |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing         | —              | 169,55 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 10.07 A        | Buckwheat                                         | —              | 0                                    |
| 10.07 B        | Millet                                            | 29,27          | 103,08 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 C II     | Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing | —              | 179,61 <sup>(4)</sup>                |
| 10.07 D I      | Triticale                                         | <sup>(7)</sup> | <sup>(7)</sup>                       |
| 10.07 D II     | Canary seed ; other cereals                       | —              | 0 <sup>(2)</sup>                     |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                             | 11,04          | 245,34                               |
| 11.01 B        | Rye flour                                         | 58,47          | 229,09                               |
| 11.02 A I a)   | Durum wheat groats and meal                       | 43,17          | 392,37                               |
| 11.02 A I b)   | Common wheat groats and meal                      | 11,63          | 264,31                               |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

<sup>(4)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

<sup>(5)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

<sup>(6)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

<sup>(7)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2596/86

of 20 August 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2011/86 <sup>(4)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 19 August 1986;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 4.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt from third countries

## A. Cereals and flour

| CCT heading No | Description                                       | (ECU/tonne)  |                 |                  |                  |
|----------------|---------------------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|
|                |                                                   | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 |
| 10.01 B I      | Common wheat, and meslin                          | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.01 B II     | Durum wheat                                       | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.02          | Rye                                               | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.03          | Barley                                            | 0            | 0               | 0                | 0,67             |
| 10.04          | Oats                                              | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.05 B        | Maize, other than hybrid maize for sowing         | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 A        | Buckwheat                                         | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 B        | Millet                                            | 0            | 4,50            | 4,50             | 4,50             |
| 10.07 C II     | Grain sorghum, other than hybrid maize for sowing | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 10.07 D        | Other cereals                                     | 0            | 0               | 0                | 0                |
| 11.01 A        | Wheat or meslin flour                             | 0            | 0               | 0                | 0                |

## B. Malt

| CCT heading No | Description                                                                          | (ECU/tonne)  |                 |                  |                  |                  |
|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|------------------|
|                |                                                                                      | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 | 4th period<br>12 |
| 11.07 A I (a)  | Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour                            | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 A I (b)  | Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour                 | 0            | 0               | 0                | 0                | 0                |
| 11.07 A II (a) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour            | 0            | 0               | 0                | 1,19             | 1,19             |
| 11.07 A II (b) | Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour | 0            | 0               | 0                | 0,89             | 0,89             |
| 11.07 B        | Roasted malt                                                                         | 0            | 0               | 0                | 1,04             | 1,04             |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2597/86

of 20 August 1986

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 11 (2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 743/86 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2552/86 <sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 <sup>(5)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in amended Regulation (EEC) No 743/86 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 70, 13. 3. 1986, p. 34.

<sup>(4)</sup> OJ No L 228, 14. 8. 1986, p. 5.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1986 fixing the import levies on rice and broken rice

| (ECU / tonne)  |                                         |          |                                |                                                         |
|----------------|-----------------------------------------|----------|--------------------------------|---------------------------------------------------------|
| CCT heading No | Description                             | Portugal | Third countries <sup>(2)</sup> | ACP or OCT <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| ex 10.06       | Rice :                                  |          |                                |                                                         |
|                | B. Other :                              |          |                                |                                                         |
|                | I. Paddy rice ; husked rice :           |          |                                |                                                         |
|                | a) Paddy rice :                         |          |                                |                                                         |
|                | 1. Round grain                          | —        | 340,60                         | 166,70                                                  |
|                | 2. Long grain                           | —        | 359,88                         | 176,34                                                  |
|                | b) Husked rice :                        |          |                                |                                                         |
|                | 1. Round grain                          | —        | 425,75                         | 209,27                                                  |
|                | 2. Long grain                           | —        | 449,85                         | 221,32                                                  |
|                | II. Semi-milled or wholly milled rice : |          |                                |                                                         |
|                | a) Semi-milled rice :                   |          |                                |                                                         |
|                | 1. Round grain                          | 13,05    | 537,97                         | 257,06                                                  |
|                | 2. Long grain                           | 12,97    | 664,43                         | 320,33                                                  |
|                | b) Wholly milled rice :                 |          |                                |                                                         |
|                | 1. Round grain                          | 13,90    | 572,94                         | 274,12                                                  |
|                | 2. Long grain                           | 13,90    | 712,27                         | 343,78                                                  |
|                | III. Broken rice                        | 46,78    | 194,84                         | 94,42                                                   |

<sup>(1)</sup> Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

<sup>(3)</sup> The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2598/86

of 20 August 1986

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1007/86<sup>(2)</sup>, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2457/85<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2553/86<sup>(4)</sup>;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85<sup>(5)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 3.

<sup>(3)</sup> OJ No L 234, 31. 8. 1985, p. 8.

<sup>(4)</sup> OJ No L 228, 14. 8. 1986, p. 7.

<sup>(5)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1986 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice from third countries

| (ECU/tonne)    |                                         |              |                 |                  |                  |
|----------------|-----------------------------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|
| CCT heading No | Description                             | Current<br>8 | 1st period<br>9 | 2nd period<br>10 | 3rd period<br>11 |
| ex 10.06       | Rice :                                  |              |                 |                  |                  |
|                | B. Other :                              |              |                 |                  |                  |
|                | I. Paddy rice ; husked rice :           |              |                 |                  |                  |
|                | a) Paddy rice :                         |              |                 |                  |                  |
|                | 1. Round grain                          | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | 2. Long grain                           | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | b) Husked rice :                        |              |                 |                  |                  |
|                | 1. Round grain                          | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | 2. Long grain                           | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | II. Semi-milled or wholly milled rice : |              |                 |                  |                  |
|                | a) Semi-milled rice :                   |              |                 |                  |                  |
|                | 1. Round grain                          | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | 2. Long grain                           | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | b) Wholly milled rice :                 |              |                 |                  |                  |
|                | 1. Round grain                          | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | 2. Long grain                           | 0            | 0               | 0                | —                |
|                | III. Broken rice                        | 0            | 0               | 0                | 0                |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2599/86****of 19 August 1986****establishing unit values for the determination of the customs value of certain perishable goods**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1577/81 of 12 June 1981 establishing a system of simplified procedures for the determination of the customs value of certain perishable goods<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3502/85<sup>(2)</sup>, and in particular Article 1 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1577/81 provides that the Commission shall periodically establish unit values for the products referred to in the classification in the Annex;

Whereas the result of applying the rules and criteria laid down in that same Regulation to the elements communi-

cated to the Commission in accordance with Article 1 (2) of that Regulation is that the unit values set out in the Annex to this Regulation should be established in regard to the products in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The unit values provided for in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1577/81 are hereby established as set out in the table in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1986.

*For the Commission*

Willy DE CLERCQ

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 154, 13. 6. 1981, p. 26.

<sup>(2)</sup> OJ No L 335, 13. 12. 1985, p. 9.

## ANNEX

| Code   | NIMEXE code                                  | CCT heading No | Description                              | Amount of unit values per 100 kg net |           |          |          |          |         |        |           |          |        |
|--------|----------------------------------------------|----------------|------------------------------------------|--------------------------------------|-----------|----------|----------|----------|---------|--------|-----------|----------|--------|
|        |                                              |                |                                          | ECU                                  | Bfrs/Lfrs | Dkr      | DM       | FF       | Dr      | £ Irl  | Lit       | Fl       | £      |
| 1.10   | 07.01-13<br>07.01-15                         | 07.01 A II     | New potatoes                             | 23,54                                | 1 034     | 187,79   | 50,60    | 161,51   | 3 184   | 16,70  | 34 701    | 56,96    | 15,01  |
| 1.12   | ex 07.01-21<br>ex 07.01-22                   | ex 07.01 B I   | Broccoli                                 | 53,43                                | 2 345     | 425,70   | 113,66   | 367,20   | 7 307   | 38,15  | 78 047    | 128,14   | 35,31  |
| 1.14   | 07.01-23                                     | 07.01 B II     | White cabbages and red cabbages          | 35,18                                | 1 539     | 279,04   | 75,82    | 241,43   | 4 731   | 24,92  | 51 927    | 85,41    | 22,25  |
| 1.16   | ex 07.01-27                                  | ex 07.01 B III | Chinese cabbage                          | 46,09                                | 2 023     | 366,69   | 99,08    | 315,49   | 6 208   | 32,65  | 67 972    | 111,48   | 29,49  |
| 1.20   | 07.01-31<br>07.01-33                         | 07.01 D I      | Cabbage lettuce                          | 52,01                                | 2 285     | 414,84   | 111,78   | 356,78   | 7 034   | 36,90  | 76 657    | 125,83   | 33,16  |
| 1.22   | ex 07.01-36                                  | ex 07.01 D II  | Endives                                  | 45,63                                | 1 997     | 361,96   | 98,35    | 313,18   | 6 137   | 32,33  | 67 359    | 110,79   | 28,87  |
| 1.28   | 07.01-41<br>07.01-43                         | 07.01 F I      | Peas                                     | 325,01                               | 14 200    | 2 578,93 | 685,47   | 2 228,74 | 44 801  | 247,10 | 471 801   | 772,41   | 222,25 |
| 1.30   | 07.01-45<br>07.01-47                         | 07.01 F II     | Beans (of the species Phaseolus)         | 75,29                                | 3 307     | 600,27   | 161,56   | 516,43   | 10 333  | 53,55  | 110 908   | 181,96   | 48,16  |
| 1.32   | ex 07.01-49                                  | ex 07.01 F III | Broad beans                              | 24,63                                | 1 083     | 196,18   | 53,03    | 168,95   | 3 307   | 17,44  | 36 383    | 59,64    | 15,59  |
| 1.40   | ex 07.01-54                                  | ex 07.01 G II  | Carrots                                  | 8,58                                 | 376       | 68,35    | 18,25    | 58,96    | 1 173   | 6,12   | 12 532    | 20,57    | 5,66   |
| 1.50   | ex 07.01-59                                  | ex 07.01 G IV  | Radishes                                 | 110,47                               | 4 845     | 878,70   | 237,46   | 756,40   | 14 893  | 77,93  | 162 912   | 267,37   | 70,67  |
| 1.60   | ex 07.01-63                                  | ex 07.01 H     | Onions (other than wild onions and sets) | 12,78                                | 558       | 101,40   | 26,95    | 87,63    | 1 761   | 9,71   | 18 552    | 30,37    | 8,73   |
| 1.70   | 07.01-67                                     | ex 07.01 H     | Garlic                                   | 258,19                               | 11 281    | 2 048,74 | 544,55   | 1 770,54 | 35 590  | 196,30 | 374 804   | 613,61   | 176,56 |
| 1.74   | ex 07.01-68                                  | ex 07.01 IJ    | Leeks                                    | 35,69                                | 1 561     | 283,09   | 76,91    | 244,93   | 4 800   | 25,28  | 52 681    | 86,65    | 22,58  |
| 1.80   |                                              | 07.01 K        | Asparagus :                              |                                      |           |          |          |          |         |        |           |          |        |
| 1.80.1 | ex 07.01-71                                  |                | — green                                  | 439,25                               | 19 192    | 3 485,50 | 926,43   | 3 012,20 | 60 549  | 333,96 | 637 651   | 1 043,94 | 300,39 |
| 1.80.2 | ex 07.01-71                                  |                | — other                                  | 134,87                               | 5 925     | 1 075,31 | 289,42   | 925,12   | 18 511  | 95,93  | 198 678   | 325,95   | 86,27  |
| 1.90   | 07.01-73                                     | 07.01 L        | Artichokes                               | 24,26                                | 1 065     | 193,01   | 52,15    | 166,06   | 3 267   | 17,18  | 35 778    | 58,67    | 15,52  |
| 1.100  | 07.01-75<br>07.01-77                         | 07.01 M        | Tomatoes                                 | 20,33                                | 888       | 161,32   | 42,87    | 139,41   | 2 802   | 15,45  | 29 513    | 48,31    | 13,90  |
| 1.110  | 07.01-81<br>07.01-82                         | 07.01 P I      | Cucumbers                                | 57,16                                | 2 509     | 454,73   | 122,87   | 391,24   | 7 698   | 40,49  | 84 292    | 138,24   | 36,57  |
| 1.112  | 07.01-85                                     | 07.01 Q II     | Chantarelles                             | 853,60                               | 37 296    | 6 773,34 | 1 800,34 | 5 853,59 | 117 665 | 648,99 | 1 239 142 | 2 028,68 | 583,74 |
| 1.118  | 07.01-91                                     | 07.01 R        | Fennel                                   | 24,65                                | 1 081     | 196,10   | 52,99    | 168,81   | 3 323   | 17,39  | 36 357    | 59,67    | 15,77  |
| 1.120  | 07.01-93                                     | 07.01 S        | Sweet peppers                            | 59,06                                | 2 580     | 468,68   | 124,57   | 405,04   | 8 141   | 44,90  | 85 742    | 140,37   | 40,39  |
| 1.130  | 07.01-97                                     | 07.01 T II     | Aubergines                               | 39,08                                | 1 707     | 310,16   | 82,43    | 268,04   | 5 388   | 29,71  | 56 741    | 92,89    | 26,73  |
| 1.140  | 07.01-96                                     | 07.01 T I      | Vegetable marrows (including courgettes) | 31,06                                | 1 366     | 247,45   | 66,89    | 213,10   | 4 172   | 21,99  | 45 890    | 75,23    | 19,67  |
| 1.150  | ex 07.01-99                                  | ex 07.01 T III | Celery stalks and leaves                 | 48,68                                | 2 138     | 388,12   | 104,46   | 333,91   | 6 681   | 34,62  | 71 711    | 117,65   | 31,14  |
| 1.160  | ex 07.06-90                                  | ex 07.06 B     | Sweet potatoes, fresh, whole             | 68,69                                | 3 005     | 544,85   | 148,04   | 471,42   | 9 239   | 48,66  | 101 393   | 166,77   | 43,46  |
| 2.10   | 08.01-31                                     | ex 08.01 B     | Bananas, fresh                           | 43,85                                | 1 916     | 347,99   | 92,49    | 300,74   | 6 045   | 33,34  | 63 664    | 104,22   | 29,99  |
| 2.20   | ex 08.01-50                                  | ex 08.01 C     | Pineapples, fresh                        | 58,48                                | 2 555     | 464,07   | 123,34   | 401,05   | 8 061   | 44,46  | 84 899    | 138,99   | 39,99  |
| 2.30   | ex 08.01-60                                  | ex 08.01 D     | Avocados, fresh                          | 122,38                               | 5 347     | 971,10   | 258,11   | 839,24   | 16 869  | 93,04  | 177 658   | 290,85   | 83,69  |
| 2.40   | ex 08.01-99                                  | ex 08.01 H     | Mangoes and guavas, fresh                | 143,24                               | 6 258     | 1 136,65 | 302,11   | 982,30   | 19 745  | 108,90 | 207 943   | 340,43   | 97,95  |
| 2.50   |                                              | 08.02 A I      | Sweet oranges, fresh :                   |                                      |           |          |          |          |         |        |           |          |        |
| 2.50.1 | 08.02-02<br>08.02-06<br>08.02-12<br>08.02-16 |                | — Sanguines and semi-sanguines           | 43,28                                | 1 900     | 344,34   | 93,04    | 296,26   | 5 829   | 30,66  | 63 829    | 104,68   | 27,69  |

| Code    | NIMEXE<br>code                               | CCT<br>heading<br>No | Description                                                                                                                   | Amount of unit values per 100 kg net |           |         |        |         |       |        |        |        |        |
|---------|----------------------------------------------|----------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|-----------|---------|--------|---------|-------|--------|--------|--------|--------|
|         |                                              |                      |                                                                                                                               | ECU                                  | Bfrs/Lfrs | Dkr     | DM     | FF      | Dr    | £ Irl  | Lit    | Fl     | £      |
| 2.50.2  | 08.02-03<br>08.02-07<br>08.02-13<br>08.02-17 |                      | — Navels, Navelines, Navelates,<br>Salustianas, Vernas, Valencia<br>lates, Maltese, Shamoutis,<br>Ovalis, Trovita and Hamlins | 53,29                                | 2328      | 422,85  | 112,39 | 365,43  | 7345  | 40,51  | 77359  | 126,64 | 36,44  |
| 2.50.3  | 08.02-05<br>08.02-09<br>08.02-15<br>08.02-19 |                      | — others                                                                                                                      | 40,24                                | 1758      | 319,34  | 84,88  | 275,98  | 5547  | 30,59  | 58422  | 95,64  | 27,52  |
| 2.60    |                                              | ex 08.02 B           | Mandarins including tangerines<br>and satsumas, fresh, clementines,<br>wilkings and other similar citrus<br>hybrids, fresh :  |                                      |           |         |        |         |       |        |        |        |        |
| 2.60.1  | 08.02-29                                     | ex 08.02 B II        | — Monreales and satsumas                                                                                                      | 42,07                                | 1846      | 335,16  | 89,49  | 289,10  | 5753  | 30,04  | 61448  | 100,88 | 27,79  |
| 2.60.2  | 08.02-31                                     | ex 08.02 B II        | — Mandarins and wilkings                                                                                                      | 54,83                                | 2395      | 435,12  | 115,65 | 376,03  | 7558  | 41,69  | 79602  | 130,32 | 37,50  |
| 2.60.3  | 08.02-28                                     | 08.02 B I            | — Clementines                                                                                                                 | 84,26                                | 3681      | 668,65  | 177,72 | 577,86  | 11615 | 64,06  | 122327 | 200,27 | 57,62  |
| 2.60.4  | 08.02-34<br>08.02-37                         | ex 08.02 B II        | — Tangerines and others                                                                                                       | 57,46                                | 2510      | 455,95  | 121,19 | 394,04  | 7920  | 43,68  | 83415  | 136,56 | 39,29  |
| 2.70    | ex 08.02-50                                  | ex 08.02 C           | Lemons, fresh                                                                                                                 | 51,33                                | 2242      | 407,33  | 108,26 | 352,01  | 7076  | 39,02  | 74518  | 121,99 | 35,10  |
| 2.80    |                                              | ex 08.02 D           | Grapefruit, fresh :                                                                                                           |                                      |           |         |        |         |       |        |        |        |        |
| 2.80.1  | ex 08.02-70                                  |                      | — white                                                                                                                       | 49,17                                | 2148      | 390,18  | 103,71 | 337,20  | 6778  | 37,38  | 71382  | 116,86 | 33,62  |
| 2.80.2  | ex 08.02-70                                  |                      | — pink                                                                                                                        | 62,62                                | 2736      | 496,94  | 132,08 | 429,46  | 8632  | 47,61  | 90913  | 148,84 | 42,82  |
| 2.81    | ex 08.02-90                                  | ex 08.02 E           | Limes and limettes                                                                                                            | 148,99                               | 6510      | 1182,29 | 314,25 | 1021,75 | 20538 | 113,28 | 216293 | 354,10 | 101,89 |
| 2.90    | 08.04-11<br>08.04-19<br>08.04-23             | 08.04 A I            | Table grapes                                                                                                                  | 64,87                                | 2834      | 514,75  | 136,82 | 444,86  | 8942  | 49,32  | 94172  | 154,17 | 44,36  |
| 2.95    | 08.05-50                                     | 08.05 C              | Chestnuts                                                                                                                     | 84,23                                | 3686      | 668,11  | 181,53 | 578,07  | 11329 | 59,67  | 124330 | 204,50 | 53,29  |
| 2.100   | 08.06-13<br>08.06-15<br>08.06-17             | 08.06 A II           | Apples                                                                                                                        | 73,07                                | 3192      | 579,86  | 154,12 | 501,12  | 10073 | 55,56  | 106083 | 173,67 | 49,97  |
| 2.110   | 08.06-33<br>08.06-35<br>08.06-37<br>08.06-38 | 08.06 B II           | Pears                                                                                                                         | 48,54                                | 2121      | 385,22  | 102,39 | 332,91  | 6692  | 36,91  | 70473  | 115,37 | 33,19  |
| 2.120   | 08.07-10                                     | 08.07 A              | Apricots                                                                                                                      | 50,58                                | 2209      | 401,35  | 106,67 | 346,85  | 6972  | 38,45  | 73424  | 120,20 | 34,58  |
| 2.130   | ex 08.07-32                                  | ex 08.07 B           | Peaches                                                                                                                       | 50,87                                | 2232      | 405,24  | 108,20 | 349,56  | 6956  | 36,32  | 74297  | 121,98 | 33,61  |
| 2.140   | ex 08.07-32                                  | ex 08.07 B           | Nectarines                                                                                                                    | 35,60                                | 1555      | 282,54  | 75,10  | 244,17  | 4908  | 27,07  | 51690  | 84,62  | 24,35  |
| 2.150   | 08.07-51<br>08.07-55                         | 08.07 C              | Cherries                                                                                                                      | 88,56                                | 3890      | 706,11  | 190,05 | 607,49  | 12155 | 62,99  | 130463 | 214,04 | 56,65  |
| 2.160   | 08.07-71<br>08.07-75                         | 08.07 D              | Plums                                                                                                                         | 73,84                                | 3226      | 585,98  | 155,75 | 506,41  | 10179 | 56,14  | 107202 | 175,50 | 50,50  |
| 2.170   | 08.08-11<br>08.08-15                         | 08.08 A              | Strawberries                                                                                                                  | 76,45                                | 3355      | 608,18  | 164,33 | 523,28  | 10297 | 54,16  | 112738 | 184,89 | 48,92  |
| 2.175   | 08.08-35                                     | 08.08 C              | Fruit of the species Vaccinium<br>myrtillus                                                                                   | 113,86                               | 4975      | 903,50  | 240,15 | 780,82  | 15695 | 86,57  | 165291 | 270,60 | 77,86  |
| 2.180   | 08.09-11                                     | ex 08.09             | Water melons                                                                                                                  | 30,14                                | 1317      | 239,20  | 63,58  | 206,72  | 4155  | 22,91  | 43761  | 71,64  | 20,61  |
| 2.190   |                                              | ex 08.09             | Melons (other than water<br>melons) :                                                                                         |                                      |           |         |        |         |       |        |        |        |        |
| 2.190.1 | ex 08.09-19                                  |                      | — Amarillo, Cupe, Honey<br>Dew, Onteniente, Piel de<br>Sapo, Rochet, Tendral                                                  | 26,18                                | 1144      | 207,77  | 55,22  | 179,56  | 3609  | 19,90  | 38011  | 62,23  | 17,90  |
| 2.190.2 | ex 08.09-19                                  |                      | — other                                                                                                                       | 59,22                                | 2587      | 469,91  | 124,90 | 406,10  | 8163  | 45,02  | 85968  | 140,74 | 40,49  |
| 2.195   | ex 08.09-90                                  | ex 08.09             | Pomegranates                                                                                                                  | 194,45                               | 8496      | 1542,96 | 410,11 | 1333,44 | 26804 | 147,83 | 282275 | 462,13 | 132,97 |
| 2.200   | ex 08.09-90                                  | ex 08.09             | Kiwis                                                                                                                         | 212,08                               | 9266      | 1682,86 | 447,30 | 1454,35 | 29234 | 161,24 | 307870 | 504,03 | 145,03 |
| 2.202   | ex 08.09-90                                  | ex 08.09             | Khakis                                                                                                                        | 198,36                               | 8706      | 1577,95 | 426,36 | 1357,65 | 26715 | 140,52 | 292500 | 479,72 | 126,92 |
| 2.203   | ex 08.09-90                                  | ex 08.09             | Lychees                                                                                                                       | 325,59                               | 14226     | 2583,56 | 686,70 | 2232,74 | 44881 | 247,54 | 472646 | 773,80 | 222,65 |

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2600/86

of 19 August 1986

opening a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by the Danish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals<sup>(3)</sup> provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85<sup>(5)</sup>, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas it is appropriate, in the present market situation, to open a tender for the export of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by the Danish intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Danish intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of bread-making wheat held by it.

*Article 2*

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 100 000 tonnes of bread-making wheat to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 100 000 tonnes of bread-making wheat are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 3*

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

*Article 4*

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 3 September 1986 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the last partial invitation to tender shall expire on 17 December 1986 at 1 p.m. (Brussels time).

3. The tenders shall be lodged with the Danish intervention agency.

*Article 5*

The Danish intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II hereto.

*Article 6*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

<sup>(4)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(5)</sup> OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

*ANNEX I*

| <i>(tonnes)</i>  |          |
|------------------|----------|
| Place of storage | Quantity |
| Jylland          | 8 000    |
| Fyn              | 21 000   |
| Sjælland         | 71 000   |

*ANNEX II*

**Standing invitation to tender for the export of 100 000 tonnes of bread-making wheat held  
by the Danish intervention agency**

(Regulation (EEC) No 2600/86)

| 1            | 2                 | 3                    | 4                                              | 5                                                             | 6                                  | 7           |
|--------------|-------------------|----------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------|
| Tender<br>No | Consignment<br>No | Quantity<br>(tonnes) | Offer price<br>(ECU/tonne)<br>( <sup>1</sup> ) | Price increases<br>(+) or<br>reductions<br>(-)<br>(ECU/tonne) | Commercial<br>costs<br>(ECU/tonne) | Destination |
| 1            |                   |                      |                                                |                                                               |                                    |             |
| 2            |                   |                      |                                                |                                                               |                                    |             |
| 3            |                   |                      |                                                |                                                               |                                    |             |
| etc.         |                   |                      |                                                |                                                               |                                    |             |

(<sup>1</sup>) This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2601/86

of 19 August 1986

opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of bread-making wheat held by the German intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals <sup>(3)</sup> provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82 <sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85 <sup>(5)</sup>, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas it is appropriate, in the present market situation, to open a tender for the export of 250 000 tonnes of bread-making wheat held by the German intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The German intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of bread-making wheat held by it.

*Article 2*

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 250 000 tonnes of bread-making wheat to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 250 000 tonnes of bread-making wheat are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 3*

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the second month following.

*Article 4*

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 3 September 1986 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the last partial invitation to tender shall expire on 17 December 1986 at 1 p.m. (Brussels time).

3. The tenders shall be lodged with the German intervention agency.

*Article 5*

The German intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II hereto.

*Article 6*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

<sup>(4)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(5)</sup> OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

## ANNEX I

| Place of storage           | Quantity<br>(tonnes) |
|----------------------------|----------------------|
| Schleswig-Holstein/Hamburg | 18 958               |
| Niedersachsen/Bremen       | 90 006               |
| Nordrhein-Westfalen        | 87 936               |
| Hessen                     | 9 345                |
| Baden-Württemberg          | 11 677               |
| Bayern                     | 23 184               |
| Rheinland-Pfalz            | 8 423                |

## ANNEX II

Standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of bread-making wheat held  
by the German intervention agency

(Regulation (EEC) No 2601/86)

| 1            | 2                 | 3                    | 4                                              | 5                                                             | 6                                  | 7           |
|--------------|-------------------|----------------------|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------|
| Tender<br>No | Consignment<br>No | Quantity<br>(tonnes) | Offer price<br>(ECU/tonne)<br>( <sup>1</sup> ) | Price increases<br>(+) or<br>reductions<br>(—)<br>(ECU/tonne) | Commercial<br>costs<br>(ECU/tonne) | Destination |
| 1            |                   |                      |                                                |                                                               |                                    |             |
| 2            |                   |                      |                                                |                                                               |                                    |             |
| 3            |                   |                      |                                                |                                                               |                                    |             |
| etc.         |                   |                      |                                                |                                                               |                                    |             |

(<sup>1</sup>) This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2602/86

of 19 August 1986

opening a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1579/86<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 1581/86 of 23 May 1986 laying down general rules for intervention on the market in cereals<sup>(3)</sup> provides that cereals held by the intervention agencies shall be disposed of by invitation to tender;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1836/82<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85<sup>(5)</sup>, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by intervention agencies;

Whereas the wheat to be exported must be of a quality suitable for feed;

Whereas it is appropriate, in the present market situation to open a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The United Kingdom intervention agency may, on the conditions laid down in Regulation (EEC) No 1836/82, open a standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of feed wheat held by it.

*Article 2*

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 250 000 tonnes of feed wheat to be exported to all third countries.

2. The regions in which the 250 000 tonnes of feed wheat are stored are listed in Annex I hereto.

*Article 3*

The export licences shall be valid from their date of issue, within the meaning of Article 9 of Regulation (EEC) No 1836/82, until the end of the third month following.

*Article 4*

1. The time limit for submission of tenders under the first partial invitation to tender shall expire on 3 September 1986 at 1 p.m. (Brussels time).

2. The time limit for submission of tenders under the last partial invitation to tender shall expire on 17 December 1986 at 1 p.m. (Brussels time).

3. The tenders shall be lodged with the United Kingdom intervention agency. Only tenders for a quantity of 5 000 tonnes or more shall be accepted.

*Article 5*

The common wheat to be exported shall be of a quality suitable for feed.

*Article 6*

The United Kingdom intervention agency shall notify the Commission of the tenders received not later than two hours after expiry of the time limit for the submission thereof. Notification shall be given as specified in the table in Annex II hereto.

*Article 7*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

<sup>(1)</sup> OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 29.

<sup>(3)</sup> OJ No L 139, 24. 5. 1986, p. 36.

<sup>(4)</sup> OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.

<sup>(5)</sup> OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-President*

#### ANNEX I

| (tonnes)          |          |
|-------------------|----------|
| Place of storage  | Quantity |
| North             | 54 718   |
| South             | 63 136   |
| Midlands and East | 132 146  |

#### ANNEX II

**Standing invitation to tender for the export of 250 000 tonnes of feed wheat held by the United Kingdom intervention agency**

(Regulation (EEC) No 2602/86)

| 1         | 2              | 3                 | 4                                      | 5                                                 | 6                            | 7           |
|-----------|----------------|-------------------|----------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------------------|-------------|
| Tender No | Consignment No | Quantity (tonnes) | Offer price (ECU/tonne) <sup>(1)</sup> | Price increases (+) or reductions (—) (ECU/tonne) | Commercial costs (ECU/tonne) | Destination |
| 1         |                |                   |                                        |                                                   |                              |             |
| 2         |                |                   |                                        |                                                   |                              |             |
| 3         |                |                   |                                        |                                                   |                              |             |
| etc.      |                |                   |                                        |                                                   |                              |             |

<sup>(1)</sup> This price includes the increases or reductions relating to the lot to which the tender refers.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2603/86

of 20 August 1986

correcting the monetary compensatory amounts in respect of certain processed agricultural products not listed in Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1677/85 of 11 June 1985 on monetary compensatory amounts in agriculture <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2062/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 9 (2) thereof,Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 1677/85 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1057/86 <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2433/86 <sup>(4)</sup>;

Whereas a check has shown that an error relating to the United Kingdom and Italy was made in Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 2433/86;

Whereas the Regulation in question should be corrected accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

In Part 8 of Annex I to Regulation (EEC) No 1057/86, the columns headed 'United Kingdom' and 'Italy' are replaced by the columns in the Annex hereto.

*Article 2*This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply, at the request of the party concerned, from 1 to 3 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*<sup>(1)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 6.<sup>(2)</sup> OJ No L 176, 1. 7. 1986, p. 15.<sup>(3)</sup> OJ No L 98, 12. 4. 1986, p. 1.<sup>(4)</sup> OJ No L 210, 1. 8. 1986, p. 45.

## PART 8

### Monetary compensatory amounts

[illegible]

| CCT heading No                              | Positive  |             |            | Negative       |                    |              |            |           |           |            |            |
|---------------------------------------------|-----------|-------------|------------|----------------|--------------------|--------------|------------|-----------|-----------|------------|------------|
|                                             | Germany   | Netherlands | Denmark    | United Kingdom | Belgium/Luxembourg | Ireland      | Italy      | France    | Greece    | Spain      | Portugal   |
|                                             | DM/100 kg | Fl/100 kg   | Dkr/100 kg | £/100 kg       | Bfrs/Lfrs/100 kg   | £ Irl/100 kg | Lit/100 kg | FF/100 kg | Dr/100 kg | Pta/100 kg | Esc/100 kg |
| 19.02 B II a) 4 aa) <sup>(6)</sup>          |           |             |            | 1,439          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 19.02 B II a) 5 aa) <sup>(6)</sup>          |           |             |            | 2,172          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 19.03 A <sup>(7)</sup>                      |           |             |            | 3,502          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 19.03 B I <sup>(7)</sup>                    |           |             |            | 3,502          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 19.03 B II <sup>(7)</sup>                   |           |             |            | 2,931          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 19.04                                       |           |             |            | 1,942          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 C I                                   |           |             |            | 2,202          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 C II a)                               |           |             |            | 3,838          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 C II a) <sup>(15)</sup>               |           |             |            | 3,310          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 C II b)                               |           |             |            | 5,395          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 C II b) <sup>(15)</sup>               |           |             |            | 4,592          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 D I a) 1                              |           |             |            | 10,215         |                    |              | 2 191      |           |           |            |            |
| 21.07 D I a) 2                              |           |             |            | 11,676         |                    |              | 2 513      |           |           |            |            |
| 21.07 D I b) 1                              |           |             |            | 0,908          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 D I b) 2                              |           |             |            | 1,427          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 D I b) 3                              |           |             |            | 10,379         |                    |              | 2 234      |           |           |            |            |
| 21.07 D II a) 1 <sup>(4)</sup>              |           |             |            |                |                    |              |            |           |           |            |            |
| 21.07 D II a) 2 <sup>(4)</sup>              |           |             |            |                |                    |              |            |           |           |            |            |
| 21.07 D II a) 3 <sup>(4)</sup>              |           |             |            |                |                    |              |            |           |           |            |            |
| 21.07 D II a) 4 <sup>(4)</sup>              |           |             |            |                |                    |              |            |           |           |            |            |
| 21.07 D II b) <sup>(5)</sup>                |           |             |            |                |                    |              |            |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 1 <sup>(8) (9)</sup>          |           |             |            | 2,595          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 1 <sup>(8) (9) (13)</sup>     |           |             |            | 1,838          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 1 <sup>(8) (9) (15)</sup>     |           |             |            | 2,136          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 aa) <sup>(8) (9)</sup>      |           |             |            | 3,332          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 aa) <sup>(8) (9) (13)</sup> |           |             |            | 2,575          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 aa) <sup>(8) (9) (15)</sup> |           |             |            | 2,873          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 bb) <sup>(8) (9)</sup>      |           |             |            | 3,701          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 bb) <sup>(8) (9) (13)</sup> |           |             |            | 2,944          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 bb) <sup>(8) (9) (15)</sup> |           |             |            | 3,242          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 cc) <sup>(8) (9)</sup>      |           |             |            | 4,069          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 cc) <sup>(8) (9) (13)</sup> |           |             |            | 3,312          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II a) 2 cc) <sup>(8) (9) (15)</sup> |           |             |            | 3,610          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 1 <sup>(8) (9)</sup>          |           |             |            | 3,192          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 1 <sup>(8) (9) (13)</sup>     |           |             |            | 2,435          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 1 <sup>(8) (9) (15)</sup>     |           |             |            | 2,733          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 2 aa) <sup>(8) (9)</sup>      |           |             |            | 3,759          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 2 aa) <sup>(8) (9) (13)</sup> |           |             |            | 3,002          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 2 aa) <sup>(8) (9) (15)</sup> |           |             |            | 3,300          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 2 bb) <sup>(8) (9)</sup>      |           |             |            | 4,128          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 2 bb) <sup>(8) (9) (13)</sup> |           |             |            | 3,371          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II b) 2 bb) <sup>(8) (9) (15)</sup> |           |             |            | 3,669          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 1 <sup>(8) (9)</sup>          |           |             |            | 3,662          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 1 <sup>(8) (9) (13)</sup>     |           |             |            | 2,905          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 1 <sup>(8) (9) (15)</sup>     |           |             |            | 3,203          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 2 aa) <sup>(8) (9)</sup>      |           |             |            | 4,399          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 2 aa) <sup>(8) (9) (13)</sup> |           |             |            | 3,642          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 2 aa) <sup>(8) (9) (15)</sup> |           |             |            | 3,940          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 2 bb) <sup>(8) (9)</sup>      |           |             |            | 4,676          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 2 bb) <sup>(8) (9) (13)</sup> |           |             |            | 3,919          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II c) 2 bb) <sup>(8) (9) (15)</sup> |           |             |            | 4,217          |                    |              | 0          |           |           |            |            |

| CCT heading No                       | Positive  |             |            | Negative       |                    |              |            |           |           |            |            |
|--------------------------------------|-----------|-------------|------------|----------------|--------------------|--------------|------------|-----------|-----------|------------|------------|
|                                      | Germany   | Netherlands | Denmark    | United Kingdom | Belgium/Luxembourg | Ireland      | Italy      | France    | Greece    | Spain      | Portugal   |
|                                      | DM/100 kg | Fl/100 kg   | Dkr/100 kg | £/100 kg       | Bfrs/Lfrs/100 kg   | £ Irl/100 kg | Lit/100 kg | FF/100 kg | Dr/100 kg | Pta/100 kg | Esc/100 kg |
| 21.07 G II d) 1                      |           |             |            | 4,516          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II d) 1 <sup>(13)</sup>      |           |             |            | 3,759          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II d) 1 <sup>(15)</sup>      |           |             |            | 4,057          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II d) 2                      |           |             |            | 5,161          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II d) 2 <sup>(13)</sup>      |           |             |            | 4,404          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II d) 2 <sup>(15)</sup>      |           |             |            | 4,702          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II e)                        |           |             |            | 5,796          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II e) <sup>(13)</sup>        |           |             |            | 5,039          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G II e) <sup>(15)</sup>        |           |             |            | 5,337          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 1                     |           |             |            | 5,189          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 1 <sup>(13)</sup>     |           |             |            | 3,676          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 1 <sup>(15)</sup>     |           |             |            | 4,272          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 2 aa)                 |           |             |            | 5,926          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 2 aa) <sup>(13)</sup> |           |             |            | 4,413          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 2 aa) <sup>(15)</sup> |           |             |            | 5,009          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 2 bb)                 |           |             |            | 6,295          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 2 bb) <sup>(13)</sup> |           |             |            | 4,782          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III a) 2 bb) <sup>(15)</sup> |           |             |            | 5,378          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III b) 1                     |           |             |            | 5,786          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III b) 1 <sup>(13)</sup>     |           |             |            | 4,273          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III b) 1 <sup>(15)</sup>     |           |             |            | 4,869          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III b) 2                     |           |             |            | 6,353          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III b) 2 <sup>(13)</sup>     |           |             |            | 4,840          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III b) 2 <sup>(15)</sup>     |           |             |            | 5,436          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III c) 1                     |           |             |            | 6,256          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III c) 1 <sup>(13)</sup>     |           |             |            | 4,743          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III c) 1 <sup>(15)</sup>     |           |             |            | 5,339          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III c) 2                     |           |             |            | 6,901          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III c) 2 <sup>(13)</sup>     |           |             |            | 5,388          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III c) 2 <sup>(15)</sup>     |           |             |            | 5,984          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III d) 1                     |           |             |            | 7,110          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III d) 1 <sup>(13)</sup>     |           |             |            | 5,597          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III d) 1 <sup>(15)</sup>     |           |             |            | 6,193          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III d) 2                     |           |             |            | 7,386          |                    |              | 1 577      |           |           |            |            |
| 21.07 G III d) 2 <sup>(13)</sup>     |           |             |            | 5,873          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III d) 2 <sup>(15)</sup>     |           |             |            | 6,469          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III e)                       |           |             |            | 7,750          |                    |              | 1 605      |           |           |            |            |
| 21.07 G III e) <sup>(13)</sup>       |           |             |            | 6,237          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G III e) <sup>(15)</sup>       |           |             |            | 6,833          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G IV a) 1                      |           |             |            | 7,784          |                    |              | 1 676      |           |           |            |            |
| 21.07 G IV a) 1 <sup>(13)</sup>      |           |             |            | 5,514          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G IV a) 1 <sup>(15)</sup>      |           |             |            | 6,408          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G IV a) 2                      |           |             |            | 8,521          |                    |              | 1 927      |           |           |            |            |
| 21.07 G IV a) 2 <sup>(13)</sup>      |           |             |            | 6,251          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G IV a) 2 <sup>(15)</sup>      |           |             |            | 7,145          |                    |              | 1 629      |           |           |            |            |
| 21.07 G IV b) 1                      |           |             |            | 8,381          |                    |              | 1 790      |           |           |            |            |
| 21.07 G IV b) 1 <sup>(13)</sup>      |           |             |            | 6,111          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G IV b) 1 <sup>(15)</sup>      |           |             |            | 7,005          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G IV b) 2                      |           |             |            | 8,855          |                    |              | 1 951      |           |           |            |            |
| 21.07 G IV b) 2 <sup>(13)</sup>      |           |             |            | 6,585          |                    |              | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G IV b) 2 <sup>(15)</sup>      |           |             |            | 7,479          |                    |              | 1 653      |           |           |            |            |

| CCT heading No                  | Positive  |             |            | Negative       |                    |             |            |           |           |            |            |
|---------------------------------|-----------|-------------|------------|----------------|--------------------|-------------|------------|-----------|-----------|------------|------------|
|                                 | Germany   | Netherlands | Denmark    | United Kingdom | Belgium/Luxembourg | Ireland     | Italy      | France    | Greece    | Spain      | Portugal   |
|                                 | DM/100 kg | Fl/100 kg   | Dkr/100 kg | £/100 kg       | Bfrs/Lfrs/100 kg   | £ Ir/100 kg | Lit/100 kg | FF/100 kg | Dr/100 kg | Pta/100 kg | Esc/100 kg |
| 21.07 G IV c)                   |           |             |            | 8,851          |                    |             | 1 879      |           |           |            |            |
| 21.07 G IV c) <sup>(13)</sup>   |           |             |            | 6,581          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 21.07 G IV c) <sup>(15)</sup>   |           |             |            | 7,475          |                    |             | 1 581      |           |           |            |            |
| 21.07 G V a) 1                  |           |             |            | 11,676         |                    |             | 2 513      |           |           |            |            |
| 21.07 G V a) 1 <sup>(13)</sup>  |           |             |            | 8,271          |                    |             | 1 777      |           |           |            |            |
| 21.07 G V a) 1 <sup>(15)</sup>  |           |             |            | 9,612          |                    |             | 2 067      |           |           |            |            |
| 21.07 G V a) 2                  |           |             |            | 11,860         |                    |             | 2 576      |           |           |            |            |
| 21.07 G V a) 2 <sup>(13)</sup>  |           |             |            | 8,455          |                    |             | 1 840      |           |           |            |            |
| 21.07 G V a) 2 <sup>(15)</sup>  |           |             |            | 9,796          |                    |             | 2 130      |           |           |            |            |
| 21.07 G V b)                    |           |             |            | 12,103         |                    |             | 2 594      |           |           |            |            |
| 21.07 G V b) <sup>(13)</sup>    |           |             |            | 8,698          |                    |             | 1 858      |           |           |            |            |
| 21.07 G V b) <sup>(15)</sup>    |           |             |            | 10,039         |                    |             | 2 148      |           |           |            |            |
| 21.07 G VI to IX <sup>(9)</sup> |           |             |            |                |                    |             |            |           |           |            |            |
| 29.04 C III a) 1                |           |             |            | 2,075          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 29.04 C III a) 2                |           |             |            | 3,585          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 29.04 C III b) 1                |           |             |            | 2,955          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 29.04 C III b) 2                |           |             |            | 5,099          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 35.05 A                         |           |             |            | 2,280          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 38.19 T I a)                    |           |             |            | 2,075          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 38.19 T I b)                    |           |             |            | 3,585          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 38.19 T II a)                   |           |             |            | 2,955          |                    |             | 0          |           |           |            |            |
| 38.19 T II b)                   |           |             |            | 5,099          |                    |             | 0          |           |           |            |            |

(<sup>1</sup>) In the case of goods not containing added whey, lactose, casein or caseinates, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed milk contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.

(<sup>2</sup>) Amounts applicable as appropriate on goods falling within subheading 21.07 G VI to IX.

(<sup>4</sup>) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose :

- the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,
  - the added whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates content and the lactose content of the added whey,
- per 100 kg of finished product.

The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.

(<sup>5</sup>) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amount applied when such products are traded as such.

(<sup>6</sup>) These amounts shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(<sup>7</sup>) For goods falling within this subheading, the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.

(<sup>8</sup>) If the product contains added whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates, no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated ; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of

common wheat and saugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 3034/80, less 10 %.

When completing :

- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
- customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
- customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 10 of Regulation (EEC) No 1677/85,

the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose and/or casein and/or caseinates have been added to the product.

However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.

(<sup>9</sup>) The first and second parts of note (<sup>8</sup>) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.

(<sup>10</sup>) Preparations for the manufacture of chocolate or chocolate milk crumb, containing more than 6,5 % but less than 11 % by weight of milkfats, more than 6,5 % but less than 15 % by weight of cocoa, and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose), presented in irregular pieces.

(<sup>11</sup>) Amount applicable to chocolate milk crumb as defined in note (<sup>10</sup>) above, if it contains reduced-price butter under the Regulations given in note (<sup>4</sup>) to Part 5 of this Annex.

(<sup>12</sup>) Amount applicable to products other than those falling under notes (<sup>10</sup>), (<sup>11</sup>) above and (<sup>13</sup>), (<sup>15</sup>) below.

(<sup>13</sup>) Amount applicable to products other than those falling under note (<sup>15</sup>) below, if they contain reduced-price butter under the Regulations given in note (<sup>4</sup>) to Part 5 of this Annex.

(<sup>15</sup>) Amount applicable to ice-cream and to preparations for making ice-cream and similar edible products called 'ice-mix', if they contain reduced-price butter under the Regulations given in note (<sup>4</sup>) to Part 5 of this Annex.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2604/86

of 20 August 1986

introducing a countervailing charge on certain varieties of plums originating in Hungary

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1351/86<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1125/86 of 18 April 1986 fixing for the 1986 marketing year the reference prices for plums<sup>(3)</sup> fixed the reference price for class I, group I, at 69,39 ECU per 100 kilograms net for the month of August 1986;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available, less the duties, and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74<sup>(4)</sup>, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85<sup>(5)</sup>, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets;

Whereas, for plums of group I originating in Hungary the entry price calculated in this way has remained at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these plums;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in Article 3 (1) last paragraph of Council Regulation (EEC) No 1676/85<sup>(6)</sup>,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

A countervailing charge of 11,28 ECU per 100 kilograms net is applied to plums (subheading 08.07 D of the Common Customs Tariff), of varieties other than the following: Altesse simple (common quetsche, Hauszwetschge), Reine-Claude d'Oullins (Oullins Gage), Sveskeblommer, Ruth Gerstetter, Ontario, Wangenheimer (early Wangenheim quetsche), Pershore (Yellow Egg), Mirabelle and Bosniche, originating in Hungary.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 22 August 1986.

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 46.

<sup>(3)</sup> OJ No L 103, 19. 4. 1986, p. 14.

<sup>(4)</sup> OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

<sup>(5)</sup> OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-President*

---

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2605/86****of 20 August 1986****fixing the amounts to be levied in the beef sector on products which left the United Kingdom during the week 28 July to 3 August 1986**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1347/86 of 6 May 1986 on the granting of a premium for the slaughter of certain adult bovine animals in the United Kingdom <sup>(1)</sup>,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/86 of 30 May 1986 laying down detailed rules for the application of the premium for the slaughter of certain adult bovine animals for slaughter in the United Kingdom <sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 (1) thereof,

Whereas, under Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, an amount equivalent to the amount of the variable slaughter premium granted in the United Kingdom is levied on meat and meat preparations from animals on which it has been paid, when they are consigned to other Member States or to non-member countries;

Whereas, under Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 the amounts to be charged on departure from the territory of the United Kingdom of the products listed

in the Annex to the said Regulation must be fixed each week by the Commission;

Whereas, accordingly, the amounts to be levied on products which left the United Kingdom during the week 28 July to 3 August 1986 should be fixed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 1347/86, the amounts to be levied on the products referred to in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 1695/86 which left the territory of the United Kingdom during the week 28 July to 3 August 1986 shall be those set out in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 28 July 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 119, 8. 5. 1986, p. 40.

<sup>(2)</sup> OJ No L 146, 31. 5. 1986, p. 56.

## ANNEX

Amounts to be levied on products which left the territory of the United Kingdom during  
the week 28 July to 3 August 1986

(ECU/100 kg net weight)

| CCT<br>heading<br>No                        | Description                                                                                                                                                                                                                                                                             | Amount                                                           |
|---------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1                                           | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 3                                                                |
| ex 02.01 A II a)<br>and<br>ex 02.01 A II b) | Meat of adult bovine animals, fresh, chilled or frozen :<br>1. Carcases, half-carcases or 'compensated' quarters<br>2. Separated or unseparated forequarters<br>3. Separated or unseparated hindquarters<br>4. Other :<br>aa) Unboned (bone-in)<br>bb) Boned or boneless                | <br>26,26474<br>21,01179<br>31,51769<br><br>21,01179<br>35,98269 |
| ex 02.06 C I a)                             | Meat salted, in brine, dried or smoked, of adult bovine animals :<br>1. Unboned (bone-in)<br>2. Boned or boneless                                                                                                                                                                       | <br>21,01179<br>29,94180                                         |
| ex 16.02 B III b) 1                         | Other prepared or preserved meat or meat offal, containing meat<br>or offal of adult bovine animals :<br>aa) Uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked<br>meat or offal :<br>11. Containing 80 % or more by weight of beef meat<br>excluding offals and fat<br>22. Other | <br><br><br><br>29,94180<br>21,01179                             |

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2606/86**  
**of 20 August 1986**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2051/86 <sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2588/86 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2051/86 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIJSEN

*Vice-President*

- <sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.  
<sup>(2)</sup> OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.  
<sup>(3)</sup> OJ No L 173, 1. 7. 1986, p. 91.  
<sup>(4)</sup> OJ No L 232, 19. 8. 1986, p. 12.

**ANNEX**

**to the Commission Regulation of 20 August 1986 fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

| <i>(ECU/100 kg)</i>  |                                             |                      |
|----------------------|---------------------------------------------|----------------------|
| CCT<br>heading<br>No | Description                                 | Levy                 |
| 17.01                | Beet sugar and cane sugar, in solid form :  |                      |
|                      | A. White sugar: flavoured or coloured sugar | 50,39                |
|                      | B. Raw sugar                                | 46,12 <sup>(1)</sup> |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

## COMMISSION REGULATION (EEC) No 2607/86

of 20 August 1986

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 <sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 19 <sup>(4)</sup> thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2554/86 <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2581/86 <sup>(4)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2554/86 to the infor-

mation known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2554/86 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 228, 14. 8. 1986, p. 9.

<sup>(4)</sup> OJ No L 229, 15. 8. 1986, p. 61.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 20 August 1986 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

| CCT heading No | Description                                                                 | Amount of refund     |                                                                                       |
|----------------|-----------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
|                |                                                                             | per 100 kg           | per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question |
| 17.01          | Beet sugar and cane sugar, solid:                                           |                      |                                                                                       |
|                | A. White sugar; flavoured or coloured sugar:                                |                      |                                                                                       |
|                | (I) White sugar:                                                            |                      |                                                                                       |
|                | (a) Candy sugar                                                             | 42,20                |                                                                                       |
|                | (b) Other                                                                   | 42,61                |                                                                                       |
|                | (II) Flavoured or coloured sugar                                            |                      | 0,4220                                                                                |
|                | B. Raw sugar:                                                               |                      |                                                                                       |
|                | II. Other:                                                                  |                      |                                                                                       |
|                | (a) Candy sugar                                                             | 38,82 <sup>(1)</sup> |                                                                                       |
|                | (b) Sugar with added anti-caking agent                                      |                      | 0,4220                                                                                |
|                | (c) Raw sugar in immediate packing not exceeding 5 kilograms net of product | 39,20 <sup>(1)</sup> |                                                                                       |
|                | (d) Other raw sugar                                                         | <sup>(2)</sup>       |                                                                                       |

<sup>(1)</sup> Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

<sup>(2)</sup> Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2608/86**  
**of 20 August 1986**

**fixing the maximum export refund for white sugar for the twelfth partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EEC) No 1659/86**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 934/86 <sup>(2)</sup>, and in particular the first subparagraph of Article 19 (4) (b) thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1659/86 of 29 May 1986 on a standing invitation to tender in order to determine levies and/or refunds on exports of white sugar <sup>(3)</sup> requires partial invitations to tender to be issued for the export of this sugar;

Whereas, pursuant to Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 1659/86, a maximum export refund shall be fixed, as the case may be, account being taken in particular of the state and foreseeable development of the Community and world markets in sugar, for the partial invitation to tender in question;

Whereas, following an examination of the tenders submitted in response to the twelfth partial invitation to tender, the provisions set out in Article 1 should be adopted;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The maximum export refund for the twelfth partial invitation to tender for white sugar issued under Regulation (EEC) No 1659/86 is hereby fixed at 44,791 ECU per 100 kilograms.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESEN

*Vice-President*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 1.

<sup>(3)</sup> OJ No L 145, 30. 5. 1986, p. 29.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 2609/86**  
**of 20 August 1986**  
**fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats<sup>(1)</sup> as last amended by Regulation (EEC) No 1454/86<sup>(2)</sup> and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85<sup>(3)</sup> fixing the conversion rates to be applied in agriculture, as last amended by Regulation (EEC) No 2332/86<sup>(4)</sup>,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed<sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1474/84<sup>(6)</sup>, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 27 of Regulation No 136/66/EEC provides that a subsidy should be granted in respect of oil seeds harvested and processed within the Community when the target price for a species of seed is higher than the price on the world market; whereas these provisions at present apply only in respect of colza, rape and sunflower seeds;

Whereas the subsidy on oil seeds should, theoretically, be equal to the difference between those two prices;

Whereas the target price and the monthly increments in the target price of colza, rape and sunflower seed for the 1986/87 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1457/86<sup>(7)</sup> and (EEC) No 1458/86<sup>(8)</sup>;

Whereas a supplement to the target price for 'double zero' colza and rape seed was fixed in Regulation (EEC) No 1457/86;

Whereas, under the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the aid is subject to the reduction provided for in Commission Regulation (EEC) No 2482/86<sup>(9)</sup> as regards colza and rape seed, and in Commission Regulation (EEC) No 2478/86<sup>(10)</sup> as regards sunflower seed;

Whereas Article 29 of Regulation No 136/66/EEC provides that the world market price, calculated for a Community frontier crossing point, is to be determined on the basis of the most favourable purchasing opportunities, quotations being adjusted where necessary to take account of quotations for competing products;

Whereas Article 4 of Council Regulation No 115/67/EEC of 6 June 1967 laying down criteria for determining world market prices for oil seeds and fixing the frontier crossing point<sup>(11)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 1983/82<sup>(12)</sup>, fixed the said crossing point at Rotterdam; whereas Article 1 of that Regulation provides that when the world market price is being determined account should be taken of all offers on the world market known to the Commission and of quotations on those exchanges which are significant for international trade; whereas Article 2 of Commission Regulation No 225/67/EEC of 28 June 1967 on detailed rules for determining the world market price for oil seeds<sup>(13)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2284/86<sup>(14)</sup>, provides that offers and quotations which do not relate to shipments to be effected within 30 days following the date on which the world market price is determined should be disregarded; whereas offers and quotations which the Commission believes, in view of general price movements or information available to it, not to be representative of the real trend of the market must also be disregarded; whereas offers and quotations relating to quantities of less than 500 tonnes and offers relating to seed of a quality other than that normally acceptable on the world market must also be disregarded;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that of the offers and quotations taken into consideration, those for delivery c and f should be increased by 0,2 %; whereas offers and quotations for delivery fas, fob or

<sup>(1)</sup> OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/86.

<sup>(2)</sup> OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 8.

<sup>(3)</sup> OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

<sup>(4)</sup> OJ No L 204, 28. 7. 1986, p. 1.

<sup>(5)</sup> OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

<sup>(6)</sup> OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

<sup>(7)</sup> OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 12.

<sup>(8)</sup> OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 14.

<sup>(9)</sup> OJ No L 212, 2. 8. 1986, p. 23.

<sup>(10)</sup> OJ No L 212, 2. 8. 1986, p. 16.

<sup>(11)</sup> OJ No 111, 10. 6. 1967, p. 2196/67.

<sup>(12)</sup> OJ No L 215, 23. 7. 1982, p. 6.

<sup>(13)</sup> OJ No 136, 30. 6. 1967, p. 2919/67.

<sup>(14)</sup> OJ No L 200, 23. 7. 1986, p. 16.

otherwise should be increased, as appropriate, by loading, transport and insurance costs from the point of shipment or loading to the frontier crossing point; whereas cif offers and quotations for frontier crossing points other than Rotterdam should be adjusted to allow for the difference in transport and insurance costs as compared with a product delivered cif Rotterdam; whereas the Commission should take account only of the loading, transport and insurance costs which to its knowledge are the lowest; whereas, finally, offers and quotations for delivery cif Rotterdam should be increased by 0,242 ECU;

Whereas Article 5 of Regulation No 115/67/EEC provides that the world market price should be determined for seed of the standard quality for which the target price has been fixed, delivered in bulk;

Whereas Article 3 of Regulation No 225/67/EEC provides that offers and quotations relating to products presented otherwise than in bulk should be adjusted by deducting the additional value resulting from that presentation; whereas offers and quotations relating to a quality other than the standard quality for which the target price was fixed should be adjusted on the basis of the coefficients of equivalence shown in the Annex to that Regulation; whereas, in the case of offers on the world market for qualities of colza and rape seed other than those listed in that Annex, coefficients of equivalence derived from those listed in that Annex may, pursuant to Article 4 of Regulation No 225/67/EEC, be applied; whereas, when derived coefficients are being calculated, account must be taken of the differences between prices for the qualities of seed in question and prices for the qualities listed in that Annex, and of the characteristics of these various seeds;

Whereas Article 2 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price, that price should be determined on the basis of the value of the average quantities of oil and oil cake resulting from the processing of 100 kilograms of seed within the Community less an amount corresponding to the cost of processing these seeds into oil and oil cake; whereas the quantities and costs to be taken into consideration for the purposes of the calculation are fixed in Article 5 of Regulation No 225/67/EEC; whereas the value of those quantities should be determined in accordance with Article 6 of that Regulation;

Whereas Article 3 of Regulation No 115/67/EEC provides that, where no offer or quotation can be used as a basis for determining the world market price and where it is, moreover, impossible to establish the value of the oil or oil cake processed from such seed, the world market price should be determined on the basis of the most recent known value for oil or oil cake, adjusted to take account of the trend of world prices for competing products by applying to that value the rules set out in Article 2 of

Regulation No 115/67/EEC; whereas Article 7 of Regulation No 225/67/EEC defines competing products as those oils or oil cakes, as the case may be, which appear to have been offered in the largest quantities on the world market during the period under consideration;

Whereas, under Article 6 of Regulation No 115/67/EEC, the price determined for colza, rape and sunflower seeds must also be adjusted by an amount not exceeding the margin, as calculated in accordance with that Article, where that margin may affect the normal disposal of seeds harvested in the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1594/83 of 14 June 1983 on the subsidy for oil seeds<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 935/86<sup>(2)</sup>, laid down rules for granting the subsidy on oil seeds; whereas, under that Regulation, where the subsidy to be granted is fixed in advance, the amount of such subsidy must be equal to the amount applicable on the day on which the application for advance fixing was lodged, adjusted by the difference between the target price valid on that day and the target price valid on the day on which the seeds are placed under control at an oil or feed mill and, where appropriate, a corrective amount; whereas Article 35 of Commission Regulation (EEC) No 2681/83 of 21 September 1983 laying down detailed rules for the application of the subsidy system for oil seeds<sup>(3)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 2527/86<sup>(4)</sup>, provides that such adjustment should involve increasing or reducing the amount of subsidy applicable on the day on which the application was lodged by the corrective amount and the difference between the target prices mentioned in Article 35 of Regulation (EEC) No 2681/83;

Whereas Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides that the corrective amount must be equal to the difference between the world market price for colza, rape and sunflower seeds and the forward price for those seeds valid for a shipment effected during the month in which the seeds were placed under control at an oil mill, those prices being determined in accordance with Articles 1, 4 and 5 of Regulation No 115/67/EEC; whereas, if no offer and no price can be used for such determination, the method of calculation provided for in Article 37 of Regulation (EEC) No 2681/83 should be used; whereas the abovementioned difference may be adjusted in accordance with Article 38 of Regulation (EEC) No 2681/83, account being taken of the prices of the main competing cereals;

Whereas the aid for colza, rape or sunflower seed harvested or processed in Spain or Portugal is to be

<sup>(1)</sup> OJ No L 163, 22. 6. 1983, p. 44.

<sup>(2)</sup> OJ No L 87, 2. 4. 1986, p. 5.

<sup>(3)</sup> OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 222, 8. 8. 1986, p. 9.

advised as provided for in Council Regulation (EEC) No 478/86<sup>(1)</sup>; whereas pursuant to Article 95 (2) and 293 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal this aid is to be introduced at the beginning of the 1986/87 marketing year for seed harvested in these two Member States;

Whereas, in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86<sup>(2)</sup> and Article 12 of Council Regulation (EEC) No 476/86<sup>(3)</sup> of 25 February 1986 laying down general rules for the mechanism for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain and Portugal respectively, provision is made for the granting of compensatory aid, subject to certain conditions; whereas compensatory aid should be fixed for sunflower seeds harvested in Spain and Portugal;

Whereas Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 provides for the publication of the amount of the final subsidy obtained from the conversion into each of the national currencies of the amount in ECU resulting from the calculation referred to above plus or minus the differential amount; whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1813/84<sup>(4)</sup>, as last amended by Regulation (EEC) No 3826/85<sup>(5)</sup>, defined the elements which determine the differential amounts; whereas these elements are equal to the incidence on the target price or the subsidy of the coefficient derived from the percentage referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72; whereas, according to these provisions, this percentage represents:

(a) for those Member States whose currencies are maintained as between themselves within a spread at any given moment of 2,25 %, the difference between:

- the conversion rate used under the common agricultural policy, and
- the conversion rate resulting from the central rate,

(b) for Italy, the United Kingdom and Greece, the difference between:

- the relationship between the conversion rate used under the common agricultural policy for the currency of the Member State concerned and the central rate of each of the currencies of the Member States referred to in (a), and
- the spot market rate for the currency of the Member State in question in relation to each of the currencies of the Member States referred to in (a), as recorded over a period to be determined;

Whereas, however, pursuant to Article 2a of Regulation (EEC) No 1569/72, the monetary disparity for the marketing years 1984/85 to 1986/87 will be calculated by a method which takes into account a coefficient applied to the conversion rate resulting from the central rate; whereas Commission Regulation (EEC) No 2503/86<sup>(6)</sup> fixed the coefficient;

Whereas Regulation (EEC) No 1813/84 specifies the spot and forward exchange rates and the period to be used for calculating the differential amounts; whereas in cases where, for one or more months, quotations of forward exchange rates are not available, the rates adopted for the previous months or the following months, as the case may be, must be used;

Whereas the subsidy should be fixed whenever the market situation makes it necessary and in such a way as to ensure its being applied at least once a week; whereas the subsidy may be altered whenever it becomes obvious that such alteration is necessary;

Whereas it follows from applying these provisions to the offers and quotations known to the Commission that, pursuant to Article 33 of Regulation (EEC) No 2681/83 the amount of the subsidy in ECU and the amount of the subsidy in each of the national currencies must be fixed in accordance with the Annex to this Regulation; whereas, pursuant to the same Article, the spot and forward exchange rates for the ECU in national currencies determined in accordance with Article 4 of Regulation (EEC) No 1813/84 must also be published,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

#### *Article 1*

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Regulation (EEC) No 2681/83 shall be as set out in the Annex hereto.

2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 475/86 and Article 12 of Regulation (EEC) No 476/86 shall be as shown in Annex II to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain and Portugal.

#### *Article 2*

This Regulation shall enter into force on 21 August 1986.

<sup>(1)</sup> OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 55.

<sup>(2)</sup> OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

<sup>(3)</sup> OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 51.

<sup>(4)</sup> OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 41.

<sup>(5)</sup> OJ No L 371, 31. 12. 1985, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 219, 6. 8. 1986, p. 9.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 August 1986.

*For the Commission*

Frans ANDRIESSEN

*Vice-President*

---

## ANNEX I

## Aids to colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)

|                                               | Current month | 2nd month | 3rd month | 4th month | 5th month | 6th month |
|-----------------------------------------------|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. Gross aids (ECU):                          |               |           |           |           |           |           |
| — Spain                                       | 0,610         | 0,610     | 0,610     | 0,610     | 0,610     | 0,610     |
| — Portugal                                    | 0,000         | 0,000     | 0,000     | 0,000     | 0,000     | 0,000     |
| — Other Member States                         | 33,471        | 33,967    | 31,966    | 32,462    | 32,779    | 33,275    |
| 2. Final aids <sup>(1)</sup> :                |               |           |           |           |           |           |
| (a) Seed harvested and processed in:          |               |           |           |           |           |           |
| — Federal Republic of Germany (DM)            | 80,71         | 81,90     | 77,31     | 78,58     | 79,35     | 80,84     |
| — Netherlands (Fl)                            | 90,94         | 92,28     | 87,09     | 88,53     | 89,39     | 91,03     |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                            | 1 562,88      | 1 586,13  | 1 491,19  | 1 513,83  | 1 528,60  | 1 547,23  |
| — France (FF)                                 | 231,87        | 235,39    | 219,83    | 222,90    | 225,07    | 229,25    |
| — Denmark (Dkr)                               | 285,33        | 289,57    | 272,38    | 276,61    | 279,31    | 283,22    |
| — Ireland (£ Irl)                             | 24,461        | 24,839    | 23,117    | 23,468    | 23,695    | 24,026    |
| — United Kingdom (£)                          | 19,325        | 19,636    | 18,061    | 18,372    | 18,548    | 18,859    |
| — Italy (Lit)                                 | 50 929        | 51 690    | 48 373    | 49 015    | 49 492    | 50 113    |
| — Greece (Dr)                                 | 3 473,52      | 3 512,16  | 3 167,69  | 3 214,25  | 3 244,59  | 3 234,31  |
| (b) Seed harvested in Spain and processed:    |               |           |           |           |           |           |
| — in Spain (Pta)                              | 88,94         | 88,94     | 88,94     | 88,94     | 88,94     | 88,94     |
| — in another Member State (Pta)               | 4 029,71      | 4 102,03  | 3 801,52  | 3 844,58  | 3 889,83  | 3 934,03  |
| (c) Seed harvested in Portugal and processed: |               |           |           |           |           |           |
| — in Portugal (Esc)                           | 0,00          | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 0,00      |
| — in another Member State (Esc)               | 4 942,83      | 4 993,56  | 4 649,12  | 4 713,88  | 4 759,52  | 4 790,69  |

<sup>(1)</sup> The final amount of aid for 'double zero' colza and rape seed must be increased by 1,25 ECU/100 kilograms converted into national currency at the agricultural conversion rate applicable to the Member State where the seeds are harvested.

## ANNEX II

## Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

|                                                      | Current month | 2nd month | 3rd month | 4th month | 5th month |
|------------------------------------------------------|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| 1. Gross aids (ECU):                                 |               |           |           |           |           |
| — Spain                                              | 1,720         | 1,720     | 1,720     | 1,720     | 1,720     |
| — Portugal                                           | 0,000         | 0,000     | 0,000     | 0,000     | 0,000     |
| — Other Member States                                | 38,841        | 38,841    | 38,432    | 38,575    | 39,166    |
| 2. Final aids:                                       |               |           |           |           |           |
| (a) Seed harvested and processed in <sup>(1)</sup> : |               |           |           |           |           |
| — Federal Republic of Germany (DM)                   | 93,77         | 93,77     | 92,88     | 93,36     | 94,77     |
| — Netherlands (Fl)                                   | 105,65        | 105,65    | 104,63    | 105,17    | 106,76    |
| — BLEU (Bfrs/Lfrs)                                   | 1 812,90      | 1 812,90  | 1 793,27  | 1 799,06  | 1 826,76  |
| — France (FF)                                        | 268,36        | 268,36    | 264,74    | 265,03    | 269,22    |
| — Denmark (Dkr)                                      | 331,05        | 331,05    | 327,51    | 328,72    | 333,76    |
| — Ireland (£ Irl)                                    | 28,262        | 28,262    | 27,869    | 27,912    | 28,362    |
| — United Kingdom (£)                                 | 22,223        | 22,223    | 21,838    | 21,870    | 22,241    |
| — Italy (Lit)                                        | 59 029        | 59 027    | 58 209    | 58 264    | 59 174    |
| — Greece (Dr)                                        | 3 978,22      | 3 953,56  | 3 843,65  | 3 830,82  | 3 899,77  |
| (b) Seed harvested in Spain and processed:           |               |           |           |           |           |
| — in Spain (Pta)                                     | 250,77        | 250,77    | 250,77    | 250,77    | 250,77    |
| — in another Member State (Pta)                      | 3 767,29      | 3 767,29  | 3 704,15  | 3 689,23  | 3 775,39  |
| (c) Seed harvested in Portugal and processed:        |               |           |           |           |           |
| — in Portugal (Esc)                                  | 0,00          | 0,00      | 0,00      | 0,00      | 0,00      |
| — in Spain (Esc)                                     | 6 391,61      | 6 358,93  | 6 270,59  | 6 274,20  | 6 367,26  |
| — in another Member State (Esc)                      | 6 161,96      | 6 130,46  | 6 045,29  | 6 048,77  | 6 138,49  |
| 3. Compensatory aids:                                |               |           |           |           |           |
| — in Spain (Pta)                                     | 3 579,45      | 3 579,45  | 3 516,31  | 3 501,39  | 3 587,55  |
| — in Portugal (Esc)                                  | 6 142,40      | 6 110,90  | 6 025,73  | 6 029,21  | 6 118,93  |

(<sup>1</sup>) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,037269.

## ANNEX III

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

|           | Current month | 2nd month | 3rd month | 4th month | 5th month | 6th month |
|-----------|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| DM        | 2,108160      | 2,103670  | 2,099870  | 2,095910  | 2,095910  | 2,084630  |
| Fl        | 2,375000      | 2,372170  | 2,369490  | 2,366400  | 2,366400  | 2,357840  |
| Bfrs/Lfrs | 43,646600     | 43,655800 | 43,673400 | 43,693800 | 43,693800 | 43,743500 |
| FF        | 6,862020      | 6,859650  | 6,858040  | 6,856630  | 6,856630  | 6,851940  |
| Dkr       | 7,916370      | 7,930060  | 7,942790  | 7,958190  | 7,958190  | 7,997350  |
| £ Irl     | 0,759974      | 0,761712  | 0,763560  | 0,765526  | 0,765526  | 0,771902  |
| £         | 0,684667      | 0,686323  | 0,687937  | 0,689513  | 0,689513  | 0,694084  |
| Lit       | 1 453,67      | 1 460,01  | 1 464,23  | 1 469,05  | 1 469,05  | 1 483,55  |
| Dr        | 137,38090     | 139,08270 | 140,79290 | 142,51050 | 142,51050 | 147,64960 |
| Pta       | 136,57710     | 137,28490 | 137,86180 | 138,44720 | 138,44720 | 139,90340 |
| Esc       | 148,99090     | 150,17570 | 151,62510 | 152,41420 | 152,41420 | 155,66300 |

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2610/86**  
**of 19 August 1986**

**repealing Regulation (EEC) No 3068/85 suspending tariff concessions and increasing duties under the Common Customs Tariff with regard to certain products originating in the United States of America**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas by Regulation (EEC) No 3068/85<sup>(1)</sup> the Council suspended tariff concessions and increased duties under the Common Customs Tariff with regard to certain products originating in the United States of America in order to offset the unilateral measures taken by the United States of America with regard to imports of pasta products from the Community;

Whereas negotiations recently took place, the outcome of which must be submitted for examination by the competent authorities of both sides; whereas, however, pending

such examination and without prejudice to its outcome, unilateral measures on both sides should be repealed;

Whereas Regulation (EEC) No 3068/85 should therefore be repealed,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EEC) No 3068/85 is hereby repealed.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 19 August 1986.

*For the Council*

*The President*

G. HOWE

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 292, 2. 11. 1985, p. 1.

## CORRIGENDA

**Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1945/86 of 18 June 1986 temporarily suspending the autonomous Common Customs Tariff duties on a number of industrial products**

*(Official Journal of the European Communities No L 174 of 1 July 1986)*

Page 2, Annex, Table I:

delete:

|             |                                              |     |
|-------------|----------------------------------------------|-----|
| 'ex 29.31 B | Aldicarb (ISO), dissolved in dichloromethane | 0', |
|-------------|----------------------------------------------|-----|

Page 3, Annex, Table 1:

insert:

|             |                                                                              |     |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 'ex 38.19 X | Aldicarb (ISO), dissolved in dichloromethane (approximately 30 % per weight) | 0'. |
|-------------|------------------------------------------------------------------------------|-----|

---

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

## THE AGRICULTURAL SITUATION IN THE COMMUNITY

1985 REPORT

Report published in conjunction with the 'Nineteenth General Report on the Activities of the European Communities'

This report is the eleventh published version of the annual Report on the Agricultural Situation in the Community. It contains analyses and statistics on the general situation (economic environment and world market), the factors of production, the structures and situation of the markets in the various agricultural products, the obstacles to the common agricultural market, the position of consumers and producers, and the financial aspects. The general prospects and the market outlook for agricultural products are also dealt with.

439 pp., 11 fig.

Published in: Danish, German, Greek, English, French, Italian and Dutch

Catalogue number: CB-44-85-670-EN-C

ISBN 92-825-5794-4

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

ECU 22,28    BFR 1 000    IRL 16    UKL 13.20    USD 19



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg